

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

**Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 11.5/116943 vom 04.06.2007 (Anerkennungsakt vom 06.08.2020) /
Modifica contratto Prot.N. 11.5/116943 del 04.06.2007 (Atto di ricognizione del 06.08.2020).**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2/Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017

Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Neue Klinik – Fassaden, Anlagen und Innenausbau – Ausarbeitung und Bauleitung für das Änderungsprojekt Nr. 14 (Innenausbau) / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Nuova clinica – Facciate, impianti e finiture – Progettazione e direzione lavori della perizia n. 14 (finiture)

CIG: 8412372CF9**CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B9700000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen/Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Anfrage vom 22.01.2021 und Genehmigung des Änderungsprojekts vom 27.01.2021 / Richiesta del 22.01.2021 e autorizzazione della perizia di variante del 27.01.2021;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom 22.05.2021 / Valutazione tecnica-economica sulla congruità dell'onorario del 22.05.2021;
- Kostenvoranschlag für die Ausarbeitung und Bauleitung in Bezug auf das Änderungsprojekt Nr. 14 für den Innenausbau vom 11.02.2021 / preventivo di onorario per prestazioni professionali di progettazione e direzione lavori della perizia n. 14 per le finiture del 11.02.2021.

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria	AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano
2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta	0,00%* bezüglich des Betrags für die Bauleitung, 25% bezüglich des Betrags für die Ausarbeitung des Änderungsprojekts. / 0,00%* per l'importo relativo alla direzione lavori, 25% per l'importo relativo all'elaborazione della perizia di variante.
3. Begründung der Vertragsänderung/Motivazione modifica contratto Art. 48 comma 2° lett. a) L.P. 16/2015:	Die Ausarbeitung des Änderungsprojekts ist in den vom ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen inbegriffen (Artikel 30 des Leistungsverzeichnisses in den Vertragsbedingungen DGP 1308/2014 und M.D. vom 17.06.2016). Die Erhöhung des Entgelts entspricht den diesbezüglichen Tarifparametern. / L'elaborazione della perizia di variante è compresa nelle prestazioni previste dall'incarico originario (articolo 30 del capitolato prestazionale DGP 1308/2014 e D.M. del 17.06.2016). La maggiorazione dell'onorario è conforme ai parametri tariffari di riferimento.

4. Beträge/Importi **	Betrag/Importo	Sicherheit skosten/ Importo sic.	Gesamtbetrag/ complessivo	
	a) Ursprünglicher Betrag Auftrag Innenausbau / Importo originario dell'appalto finiture	1.044.601,84 EUR	n.d.	1.325.390,82 EUR
	b) Vorherige Änderungen / Modificazioni precedenti	849.490,28 EUR	n.d.	1.077.833,27 EUR
	c) Veränderung des Betrages/Importo modificato	13.571,95 EUR	n.d.	17.220,09 EUR
	d) Neuer Betrag Auftrag Innenausbau/Nuovo importo dell'appalto finiture	1.907.664,07 EUR	n.d.	2.420.444,17 EUR
	e) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale	6.513.900,47 EUR	n.d.	8.264.836,92 EUR
* Der mit ursprünglichem BLITZ berechnete Auftrag, auf dem die Abschläge von 25% auf die Erhöhung und von 50% auf die Kosten angewendet werden sollten, wäre zu Ungunsten für diese Verwaltung. Im Einverständnis mit der Bauleitung hält man das vorgestellte Angebot für angemessen (vgl. den der wirtschaftlich-technischen Bewertung über die Angemessenheit des Honorars beigelegten BLITZ). Die Anwendung des Abschlags von 25% auf die Berechnungen laut neuem Tarif sind für die Verwaltung angemessen. / L'incarico calcolato con il BLITZ originario su cui andrebbero applicati gli sconti alla maggiorazione del 25% e sulle spese il 50% sarebbe a sfavore per l'amministrazione. In accordo con la Direzione Lavori si ritiene congrua l'offerta presentata (v. il BLITZ allegato alla valutazione tecnica-economica di congruità dell'onorario). L'applicazione dello sconto del 25% risulta congrua per l'amministrazione sulle voci calcolate senza sconto con la nuova tariffa.				
** Der ursprüngliche Auftrag Prot. Nr. 11.5/116943 vom 04.06.2007 betrifft die Bauleitung in drei Losen der Restaurierungs- und Erweiterungsarbeiten des Bozner Krankenhauses. Es handelt sich dabei um die Fassaden, die Anlagen und den Innenausbau. Die sub 4. a-d) angegebenen Beträge beziehen sich ausschließlich auf den Auftrag Innenausbau. / L'incarico originario prot. N. 11.5/116943 del 04.06.2007 riguarda la direzione lavori in tre lotti dei lavori di ristrutturazione e ampliamento dell'Ospedale di Bolzano. Si tratta delle facciate, degli impianti e delle finiture. Gli importi indicati sub 4. a-d) si riferiscono esclusivamente all'appalto finiture.				
5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale Programm Jahr – programma anno 5882/2021			
Der Geschäftsführender Amtsdirektor Il Direttore reggente d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente				

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.